

评《美国后现代主义小说艺术论》

杨仁敬

(厦门大学 外国语言文学研究所, 福建 厦门 361005)

摘要:后现代主义是当代多国化资本主义的逻辑和活力偏离中心在文化上的一个投影。美国后现代主义小说反映了“二战”以来美国不同历史时期的特点。陈世丹同志的专著《美国后现代主义小说艺术论》,是目前一部比较详尽地阐释美国最有代表性后现代主义小说的力作,该书表现为这样一些特点:文论领先,虚实结合;注重文本,纵横破解;关注主题,重视影响;跨学科的分析,多角度的视野。

关键词:后现代主义;后现代主义小说;文论;文本;技巧;主题;跨学科;多角度

中图分类号: I106.4 **文献标识码:** A **文章编号:** 1000-1751(2003)01-0060-03

A Review on "A Study on the Art of American Postmodernist Fiction"

YANG Ren-jing

(Institute of Foreign Languages and Literatures, Xiamen University, Xiamen 361005, China)

Abstract: Postmodernism is a cast shadow left on the culture caused by the divergence of the logic and the vigor of the contemporary multi-nationalized capitalism. The American postmodernist fiction reflects the characteristics of the different historical periods in the US since World War II. The monograph by Mr. Chen Shi-dan, entitled "A Study on the Art of American Postmodernist Fiction", is now an excellent book that expounds the most typical American Postmodernist fiction works. The book is characterized with its leading literary theories and the combination of theories and practice, with an emphasis on text, and a profound analysis and interpretation, with a focus on themes and an importance attached to social influences, with a trans-subjective analysis and a vision from multiple perspectives.

Key words: postmodernism; postmodernist fiction; literary theory; text; technique; theme; trans-subjective; multiple perspectives

1996年以来,我国学术界对美国后现代主义小说的兴趣与日俱增。译林出版社推出了美国后现代派小说丛书,受到读者们的热烈欢迎。《外国文学》连续发表了英美后现代派作家评介,至今势头不减。但是,系统的评论专著还不多见。陈世丹同志的《美国后现代主义小说艺术论》(辽宁师范大学出版社,2002年),可以说是目前一部比较详尽地阐释美国最有代表性后现代主义小说的力作了。

后现代主义(Postmodernism),又称后现代派,于20世纪60年代初引起了欧美哲学界和文艺界的重视。德里达、福柯、利奥塔德等欧洲学者发表了许多论文和专著。美国学者的参与使70—80年代的论争更加深入。美国社会学家、哲学家丹尼尔·贝尔发表了《意识形态的终结》(1960)和《后工业社会的来临》(1973),从后工业社会理论的视角,揭示了后

现代文化的矛盾和信仰危机,但他认为出路在于走向新宗教。这个观点受到德国哲学家哈贝马斯的抨击。哈贝马斯为现代性辩护,对抗后现代性,企图通过“交往”和“对话”而寻求真理的新理性来拯救西方社会的现代性。但是,哈贝马斯的“交往理论”遭到法国哲学家利奥塔德的尖锐批评。利奥塔德考察了后现代的知识状况。他认为科技的发展将知识电脑化、商品化,科技知识与人文知识相互排斥,出现了危及西方文化的叙事危机。美国哲学家理查·罗蒂同意利奥塔德将知识分为科学知识和叙事知识,但不赞成完全否定哈贝马斯。他认为现代主义与后现代主义之间存在一道历史的鸿沟、一条明显的裂痕。走向后现代文化是人类文明的进步。要思考在后现代文化氛围中哲学与文化的关系即“后哲学”,打破千年来形而上学的中心性和整体观,追求差异性、

* 收稿日期:2002-05-10

基金项目:国家社会科学基金项目:“美国后现代派小说论”(01BWW009)

作者简介:杨仁敬(1937-),男,福建晋江人,厦门大学外国语言文学研究所所长,教授,博士生导师,美国哈佛大学博士后,中国外国文学学会理事,中国英国文学研究会常务理事,中国美国文学研究会常务理事,福建外国语言文学学会会长,福建翻译协会副会长,主要从事英美文学和文艺理论研究。

不确定性和多样性,使哲学走进文学、历史、人类学和政治学等人文科学领域,让后哲学研究成为一种文化批评,但它带有新实用主义的倾向。

欧美哲学界关于后现代的论争吸引了美国文学批评家的注意。的确,当代西方文论总是与西方哲学密切相关的。詹姆斯·哈桑、阿拉克·纽曼、斯潘诺斯以及荷兰学者佛克马等,纷纷从不同的视角,阐述了后现代主义与文学文化的关联及它在艺术上的创新。他们以自己跨学科的研究成果丰富了后现代主义文化理论与艺术策略。

西方马克思主义批评家詹姆斯在1984年原载于《新左派评论》夏季号上的专著《后现代主义或晚期资本主义的文化逻辑》(1991年扩展成书出版)中,根据马克思主义关于经济基础和上层建筑的理论,提出了三个阶段的模式:资本主义原始积累阶段,文化上出现了批判现实主义;垄断资本主义阶段,文化上是现代主义;而跨国资本主义阶段,文化上则是后现代主义。詹姆斯将作为上层建筑的文化意识形态与资本主义经济基础联系起来探讨,这显然是比较有说服力的。后来,詹姆斯在《现实主义、现代主义、后现代主义》一文中又强调指出:“规范解体时代是现实主义;规范重建的时代是现代主义;而患精神分裂症(即消除规范)要求回归到原始流时代的理想,正恰如其分地代表了后现代主义的一切新特点。”詹姆斯吸取了哈贝马斯和利奥塔德理论的某些优点,将文化分析变成意识形态分析,再从经济基础的变化来考察文化形态的演变,这使他的视点深刻有力,富有科学性。他特别指出:后现代主义是当代多国化资本主义的逻辑和活力偏离中心在文化上的一个投影。这使后现代主义在艺术逻辑上有别于现代主义,其主要特征是:深度模式的削平、历史意识的消失、主体性的丧失和距离感的淡化。

另一位美国文学批评家伊哈布·哈桑早在20世纪70年代中期就关注后现代主义变革的问题,并且发表了好几部论著。1987年问世的《后现代转折》,系统地剖析了文学上后现代主义的特征及其与现代主义的区别,受到学术界的广泛重视。他从历史的角度来审视20世纪文艺发展的三种模式:先锋模式、现代模式和后现代模式,从共时态和历时态展示了现代主义与后现代主义的历史联系及二者的特征。他特别罗列了二者从形式到内容、从流派到结构和语言的对比图表,强调后现代主义两个基本的构成原则:不确定性和内在性。哈桑还将后现代主义艺术特征归纳为11个方面,包括5个方面的解构趋势和6个方面的重构趋势。这样归纳并不尽人意,但颇有参考价值。后现代艺术是一种行动的艺术。

美国后现代主义小说的发展,大体包括两个阶段:第一阶段主要是20世纪60年代的黑色幽默小说,以1961年《第二十二条军规》的出版为标志。第二阶段是从1971年《但以理书》的问世至20世纪末,一直延续到现在。前者称为第一代后现代主义小说或20世纪前期后现代派小说;后者称为第二代后现代主义小说或20世纪后期后现代派小说。两个阶段有密切联系,又有所区别,反映了“二战”以来美国不同

历史时期的特点,在主题思想和艺术手法上有许多共同之处,但也有不同的地方。如果说第一代后现代主义小说与现代主义小说彻底断裂的话,第二代后现代主义小说则对法国先锋派艺术有所借鉴。总之,后现代派小说涵盖了从第二次大战后直到现在的整个这段历史时期。它不仅在20世纪后半叶美国文学史上占有突出地位,而且促使美国少数民族文学从边缘走向中心。因此,不了解美国后现代派作家和他们的作品,就很难把握20世纪后半叶美国文学的脉搏。

陈世丹同志在他的专著《美国后现代主义小说艺术论》里,从众多的美国后现代派小说家及其作品中挑选了10位最有代表性作家的最有代表性的长、短篇小说。它们涵盖了上述两个阶段。属于第一阶段的有:海勒的《第二十二条军规》、冯内古特的《五号屠场》、巴思的《路的尽头》和他的短篇小说、霍克斯的《第二层皮》、巴塞尔姆的《白雪公主》和他的短篇小说、品钦的《叫卖第49批》和他的短篇小说、纳博科夫的《微暗的火》等;属于第二阶段的有:海勒的《最后一幕》、库弗的《公众的怒火》和他的短篇小说、多克特罗的《拉格泰姆时代》和德里罗的《天秤星座》等。我觉得,《美国后现代主义小说艺术论》具有下列几个特点:

首先,文论领先,虚实结合。什么是后现代主义小说?它有什么艺术特色?这些问题读者略有所知。但什么叫“反小说”和“反体裁”?什么叫“语言主体”、“叙事零散”、“能指滑动”和“零度写作”?这些术语可能把你给难住了。可没关系,别着急。陈世丹同志在第一章“后现代主义小说审美之维”里把这些术语的来龙去脉说清楚了。他还概括地介绍了后现代主义的产生和发展,美国后现代主义小说的文化内涵和艺术创新,它们与现代主义小说的主要区别。这些阐释都为你了解后面的作品评论做好了准备。

如果你对这章绪论式的阐释还不够明白,那也不要紧,作者会在解读作品时再次夹叙夹议,结合作家和作品,对基本概念作深入的说明,比如元小说。在第四章里,作者指出:巴思的小说“不仅审视记叙体小说的基本结构,甚至探讨存在于小说外部的虚构世界的条件”,是“一个有关讲故事的寓言”,即“元小说”。接着又补充说:“在元小说创作中,作家经常采用一种所谓元语言。那不是描述非事件情形或物体的语言,而是描写‘另一种语言’的语言。……元语言不可避免地是一种人造的语言。相对于文学作品(话语),文学批评及其语言被认为是一种元语言。”巴思在他的小说《路的尽头》中就在叙事过程中超越叙事边界,既评论别的文本,也谈论小说文本自身。所以,《路的尽头》成了一本元小说。

在第九章,作者又说:作为一种后现代主义小说,元小说是对小说这一形式和叙述本身反思、解构和颠覆,无论在形式上或语言上都导致了传统小说及其叙述形式的解体。这类小说的作者旨在用小说来否定小说,在它产生时便在我们眼前将它毁掉,写一部关于小说的小说。《公众的怒火》自我揭示虚构、自我戏仿,把小说操作的痕迹有意暴露在读者面前,自我点穿了叙述世界的虚伪性和伪造性。

其次,注重文本,纵横破解。针对中国读者的特点,陈世丹同志在阐释美国后现代主义小说时非常重视文本,注意简介小说的故事梗概和作家的生平,大量引用原著的细节来论证,避免抽象的空论,让读者容易理解和接受。

文本往往体现了作家的艺术风格。陈世丹同志善于通过文本突显作家的独特风格。如对《五号屠场》,他重点抓住冯内古特如何解构并重建小说世界,深入剖析其历史与想象的结合、现实与幻想的结合和历时与共时的结合。对《第二层皮》,他则专论霍克斯怎样使喜剧与梦魇结合,反讽、幽默和夸张成了小说的喜剧手法。而阐释《叫卖第49批》时,他则突出“小精灵与奥狄芭”、“熵与社会”、“熵与信息”的探讨,来展示小说的迷宫。这些独创的分析是令人信服的。

更有趣的是作者对不同文本的破解。如第八章,作者指出:“小说《微暗的火》通过文本中两个主要的‘虚构’——希德的诗和金保特的注释,表现了两个迥然不同的现实。诗人约翰·希德的诗是对他自己身心受折磨的生活的注释,而金保特的注释则是他通过想象、借题发挥,讲述自己的赞布拉故事。这种奇特的交错互不相连,它所展示的主观现实实际上是纳博科夫的超验现实。”

在美国后现代主义小说家笔下,文本并非是一成不变的。恰恰相反,他们小说的文本结构往往充满了变数,比如间断、累赘、增殖和加倍。作者在第九章里特别对《公众的怒火》文本的增殖和加倍作了纵横的解剖。他指出:小说里文本的增殖表现为:开始的增殖、结尾的增殖和无结局的情节,而文本结构的加倍则包含了文本的加倍、情节的加倍和语词的加倍。如此细致入微的阐释在美国文学的评论中是不多见的。

其三,关注主题,重视影响。尽管陈世丹同志细致地阐释了后现代主义小说许多新的艺术手法和语言风格,他仍十分关注小说的主题思想和社会影响。他特地将海勒去世前的新作《最后一幕》(1994)与他的黑色幽默代表作《第二十二条军规》(1961)联系起来考察,深刻地指出:“《第二十二条军规》通过战争间接地表现了一个疯狂的世界,暴露了美国社会官僚与资本势力相互勾结的腐败本质和给普通人民带来无尽的痛苦与死亡的罪恶;作为其续集的《最后一幕》则直接表现了‘第二十二条军规’在20世纪90年代的肆虐,它使人类和它自己走向最后一幕——即走向死亡。”

在评论多克特罗的《拉格泰姆时代》时,作者指出它是一部新历史主义小说,由历史人物与虚构人物组成一个共同的世界。他从政治权力、意识形态、文化霸权等角度,对文本实施一种综合性解读,将文学与人生、文本与历史、文学与权力话语的关系作为分析的中心问题,表现出小说浓郁的“文学的政治化和政治的历史化”色彩。而在分析德里罗的《天秤星座》时则强调德里罗将历史小说化,从而反思历史,将文本的新意义填入历史事件的连续体中。小说主人公李·哈维·奥斯瓦尔德最后参与了行刺肯尼迪总统的阴谋,成了美国社

会和强权政治的受害者。最后,作者强调:“小说对于帮助人们重新认识历史,总结历史经验教训,正确认知自我和自我与外部大世界的关系具有十分重要的意义。”

由此可见,作者在阐释作品时总是将主题思想和艺术手法有机地结合在一起,尽管花了不少笔墨分析后现代主义小说的艺术技巧,仍然关注主题思想和社会意义的揭示。这是十分重要的,也是不能忽略的。

其四,跨学科的分析,多角度的视野。美国后现代主义小说是跨学科跨体裁的。陈世丹同志根据这个特点对小说进行了跨学科的综合分析,视野相当广阔,涉及哲学、心理学、文艺理论、社会学、语言学、文化学等多种学科,取得了较好的效果。在评论巴思的《路的路》一章里,作者论述了小说对存在主义哲学的戏仿和对弗洛伊德主义的戏仿。存在主义哲学是美国后现代主义小说的基调,书中多处阐明了存在主义的产生和发展及其主要特征。从尼采到萨特,存在主义对20世纪欧美作家影响深远。抓住了这个基调,阐释才能达到一定的深度。

语言游戏和文学代码是美国后现代主义小说常用的艺术技巧,带有神秘色彩,有时很难理解。陈世丹同志知难而进,对后现代主义语言游戏和文学代码进行了极其认真细致的分析,指出纳博科夫在《微暗的火》里使用了多种游戏,包括多种语言文字双关语、字谜游戏、文字游戏和语言游戏,甚至玩起了文字高尔夫。库弗在《公众的怒火》里则采用了后现代主义文学代码。这种代码具有其自己独特的语义学和句法学特点。作者还引用艾柯的符号学理论和佛克马的文学代码观点进行阐释、论证这部小说里的“语义场”,包括“同化”、“加倍与排列”、“感觉”、“运动”和“机械化”等方面,列出了使用率极高的词汇如“迷宫”、“广告”和“打着‘爱国主义’旗号而置人道主义于不顾”的美国10几种大报刊的专有名词。这种别开生面的分析的确令人大开眼界。

参考文献:

- [1] Bertens, Hans. *The Idea of the Postmodern: A History* [M]. Routledge, 1995.
- [2] McGowan, John. *Postmodernism And Its Critics* [M]. Cornell University Press, 1991.
- [3] McHale, Brian. *Constructing Postmodernism* [M]. Routledge, 1992.
- [4] McHale, Brian. *Postmodernist Fiction* [M]. Routledge, 1987, 1989, 1994.
- [5] Jameson, Fredric. *Postmodernism or the Cultural Logic of Late Capitalism* [M]. Duke University Press, 1991.
- [6] 王岳川. 后现代主义文化研究 [M]. 北京:北京大学出版社, 1992.
- [7] 杨仁敬. 20世纪美国文学史 [M]. 青岛:青岛出版社, 1999.
- [8] 杨仁敬. 论美国后现代主义小说的嬗变 [J]. 山东外语教学, 2001 (2).

(责任编辑:贾世传)